

欽定北史

卷十八之十三

卷之三

目錄

北史卷十八

唐

李

延

壽

撰

列傳第六

景穆十二王下

任城王雲和平五年封少聰慧年五歲景穆崩號哭不絕聲太武抱之泣曰汝何知而有成人意也獻文時拜都督中外諸軍事中都大官聽訟甚收時譽及獻文欲禪位於京兆王子推王公卿士莫敢先言雲進曰父子相傳久矣皇魏未之有革太尉源賀又進以爲不可願思任城之言東陽公元丕等進曰皇太子雖聖德夙彰然寶沖幼陛下欲隆獨善其若宗廟何帝曰儲宮正統羣公相之有何不可於是傳位孝文後蠕蠕犯塞雲爲中軍大都督從獻文討之過大磧雲曰夷狄之馬初不見武頭楯若令此楯在前破之必矣帝從之命敕勒首領執手勞遣之於是相率而歌方駕而前大破之獲其兜首後仇池氏反又命雲討平之除開府徐州刺史雲以太妃蓋氏薨表求解任獻文不許雲悲號動疾乃許之性善撫接深得徐方之心爲百姓所追戀送遺錢貨一無所受再遷冀州刺史甚得下情於是合州請戶輸絹五尺粟五升以報雲恩孝文嘉之詔宣告天下使知勸勵遷長安鎮都大將雍州刺史雲廉謹自修留心庶獄挫却

豪強劫盜止息州人頌之者千餘人太和五年薨於州遺令薄葬勿受贈襚諸子奉遵其旨謚曰康陪葬  
雲中之金陵長子澄字道鏡少好學美鬢髮善舉止言辭清辯譽若縣鍾康王薨居喪以孝聞襲封加征  
北大將軍以氏羌反叛除征南大將軍梁州刺史文明太后引見誠厲之顧謂中書令李沖曰此兒風神  
吐發當爲宗室領袖是行當不辱命我不妄談也澄至州誘導懷附西南款順加侍中賜衣一襲乘黃馬  
一匹以旌其能轉開府徐州刺史甚著聲績朝京師引見於皇信堂孝文詔澄曰昔鄭子產鑄刑書而晉  
叔向非之此二人皆賢士得失竟誰對曰鄭國寡弱攝於強隣人情去就非刑莫制故鑄刑書以示威雖  
乖古式合今權道帝方革變深善其對笑曰任城當欲爲魏子產也朕方創改朝制當與任城共萬世之  
功後徵爲中書令改授尚書令齊庚墓來朝見澄音韻遒雅風儀秀逸謂主客郎張彝曰往魏任城以武  
著稱今魏任城乃以文見美也時詔延四廟之子下逮玄孫之胄申宗宴於皇信堂不以爵秩爲列悉序  
昭穆爲次用家人之禮帝曰行禮已畢欲令宗室各言其志可率賦詩特命澄爲七言連韻與孝文往復  
賭賽遂至極歡際夜乃罷後帝外示南討意在謀遷齊於明堂左下詔太常卿王謐親令龜卜易筮南伐  
之事其兆遇革澄進曰易言革者更也將欲革君臣之命湯武得之爲吉陛下帝有天下今日卜征不得  
云革命未可全爲吉也帝厲聲曰此象云大人武變何言不吉也車駕還宮便召澄未及升階遙謂曰向

者之革今更欲論之明堂之急懼衆人競言沮我大計故厲色怖文武耳乃獨謂澄曰國家興自北土徙居平城雖富有四海文軌未一此間用武之地非可興文嗜函帝宅河洛王里因茲大舉光宅中原任城意以爲何如澄深贊成其事帝曰任城便是我之子房加撫軍大將軍太子少保又兼尚書左僕射及車駕幸洛陽定遷都之策詔澄馳驛向北問彼百司論擇可否曰近論革今真所謂革也澄旣至代都衆聞遷詔莫不驚駭澄援引今古徐以曉之衆乃開伏遂南馳還報會車駕於滑臺帝大悅曰若非任城朕事業不得就也從幸鄴宮除吏部尚書及車駕自代北巡留澄銓簡舊臣初魏自公侯以下勳有萬數冗散無事澄品爲三等量其優劣盡其能否之用咸無怨者駕還洛陽復兼右僕射帝至北芒遂幸洪池命澄侍升龍舟帝曰朕昨夜夢一老公拜立路左云晉侍中嵇紹故此奉迎神爽卑懼似有求焉澄曰陛下經殷墟而弔比干至洛陽而遺嵇紹當是希恩而感夢帝曰朕旣有此夢或如任城所言於是求其兆域遣使弔祭焉齊明帝旣廢弑自立其雍州刺史曹武請以襄陽內附車駕將自赴之引澄及咸陽王禱彭城王勰司徒馮誕司空穆亮鎮南李沖等議之禱等或云宜行或言宜止帝曰衆人意見不等宜有客主共相起發任城與鎮南爲應留之議朕當爲宜行之論諸公坐聽長者從之於是帝往復數交駕遂南征不從澄及李沖等言後從征至縣瓠以疾篤還京車駕還洛引見王公侍臣於清徵堂帝曰此堂成來未與

王公行宴樂之禮今與諸賢欲無高而不升無小而不入因之流化渠帝曰此曲水者取乾道曲成萬物無滯次之洗煩池帝曰此池亦有嘉魚澄曰所謂魚在在藻有頌其首帝曰且取王在靈沼於初魚躍次之觀德殿帝曰射以觀德故遂命之次之凝閑堂帝曰此堂取夫子閑居之義不可縱奢以忘儉自安以忘危故此堂後作茅茨堂謂李沖曰此東曰步元廡西曰遊凱廡此坐雖無唐堯之君卿等當無愧於元凱沖對曰臣旣遭唐堯之君敢辭元凱之譽帝曰光景垂落朕同宗有載考之義卿等將出何得默爾德音卽命黃門侍郎崔光郭祚通直郎邢巒崔休等賦詩言志燭至公卿辭退李沖再拜上千萬歲壽帝曰卿等以燭至致辭復獻於萬壽朕報卿以南山之詩乃曰燭至辭退庶姓之禮在夜載考宗族之義卿等且還朕與諸王宗室欲成此夜飲後坐公事免官尋兼吏部尚書恒州刺史穆泰在州謀反授澄節銅武竹使符御仗左右仍行恒州事行達鴈門遣書侍御史李煥先赴至卽禽泰窮其黨與罪人皆得鉅鹿公陸叡安樂侯元隆等百餘人並獄禁具狀表聞帝覽表乃大悅曰我任城可謂社稷臣正復臯陶斷獄豈能過之顧咸陽王等曰汝等脫當其處不能辦此也車駕尋幸平城勞澄引見逆徒無一人稱枉時人莫不歎之帝謂左右曰必也無訟今日見之以澄正尙書車駕南伐留澄居守復兼右僕射澄表請以國秩一歲租帛助供軍資詔受其半帝復幸鄴見公卿曰朕昨入城見車上婦人冠帽而著小襦襪者尙書何

爲不察澄曰著者猶少帝曰任城欲令全著乎一言可以喪邦其斯之謂可命史官書之又曰王者不降  
佐於蒼昊拔才而用之朕失於舉人任一羣婦女輩當更銓簡耳任城在省爲舉天下綱維爲當署事而  
已澄曰臣實署事而已帝曰如此便一令史足矣何待任城尋除尚書左僕射從駕南伐孝文崩受顧命  
宣武初有降人嚴叔懋告尚書令王肅遺孔思達潛通齊國爲叛逆澄信之乃表肅將叛輒下禁止咸陽  
北海二王奏澄擅禁宰輔免官還第尋除開府揚州刺史不車封孫叔敖之墓毀蔣子文之廟上表請修  
復皇宗之學開四門之教詔從之先是朝議有南伐之計以蕭寶寅爲東揚州刺史據東城陳伯之爲江  
州刺史戍陽石以澄總督二鎮授之節度澄於是遣統軍傅暨眼王神念等進次大峴東關九山淮陵皆  
分部諸將倍道據之澄總勒大衆驛驛相接所在克捷詔書褒美既而遇雨淮水暴長澄引歸壽春還既  
狼狽失兵四千餘人澄頻表解州帝不許有司奏奪其開府又降三階轉鎮北大將軍定州刺史初百姓  
每有橫調恒煩苦之前後牧守未能蠲除澄多所省減又明黜陟賞罰之法表減公園之地以給無業貧  
人布綢不任衣者禁不聽造百姓欣賴焉母孟太妃薨居喪過毀當世稱之服闋除太子太保時高肇當  
朝猜忌賢戚澄爲肇間構常恐不全乃終日昏飲以示荒敗所作詭越時謂爲狂宣武夜崩時事倉卒高  
肇擁兵於外明帝沖幼朝野不安澄雖疎斥而朝廷所屬領軍于忠侍中崔光等奏澄爲尚書令於是衆

心欣服尋遷司空加侍中俄詔領尚書令澄表上皇詰宗制并訓詁各一卷欲太后覽之思勸誠之益又奏利國濟人所宜振舉者十條一曰律度量衡公私不同所宜一之二曰宜興學校以明黜陟之法三曰宜興滅繼絕各舉所知四曰五調之外一不煩人任人之力不過三日五曰臨人之官皆須黜陟以旌賞罰六曰逃亡代輸去來年久者若非伎作任聽卽往七曰邊兵逃走或實陷沒皆須精檢三長及近親若實隱之徵其代輸不隱勿論八曰工商世業之戶復徵租調無以堪濟今請免之使專其業九曰三長禁姦不得隔越相領戶不滿者隨近并合十曰羽林武賁邊方有事整可赴戰常戍宜遣番兵代之靈太后下其奏百寮議之事有同否時四中郎將兵數寡弱不足以襟帶京師澄奏宜以東中帶滎陽郡南中帶魯陽郡西中帶恒豐郡北中帶河內郡選二品三品親賢兼稱者居之省非急之作配以強兵如此則深根固本強幹弱枝之義也靈太后將從之後議者不同乃止尋以疾患表求解任不許澄以北邊鎮將選舉彌輕恐賊虜闖邊山陵危迫奏求重鎮將之選修警備之嚴詔不從後賊虜入寇至於舊都鎮將多非其人所在叛亂犯逼山陵如濬所慮澄奏都城府寺猶未周悉今軍旅初憲無宜發衆請取諸職人及司州郡縣犯十杖以上百鞭以下收贖之物絹一匹輸博二百以漸修造詔從之太傅清河王懌表駁其事遂寢不行澄又奏司州牧高陽王臣雍拷殺奉朝請韓元昭前門下錄事姚敬賢雖因公事理實未盡何

者若昭等狀彰死罪以定應刑於都市與衆棄之如其疑似不分情理未究不宜以三清九流之官杖下便死輕絕人命傷理敗法往年在州於大市鞭殺五人及檢贓狀全無寸尺今復酷害一至於此朝野云云咸驚懷愕若生殺在下虐專於臣人君之權安所復用請以見事付廷尉推究驗其爲劫之狀察其撓殺之理詔從之澄當官無所回避又奏墾田授受之制八條甚有綱貫西域厭達波斯諸國各因公使並遣澄駿馬一匹澄請付太僕以充國閑詔曰王廉貞之德有過楚相可敕付廐以成君子大哉之美御史中尉東平王匡奏請取景明元年以來內外考簿吏部除書中兵勳案并諸殿最欲以案校竊階盜官之人靈太后許之澄表以爲御史之體風聞是司至於冒勳妄階皆有處別若一處有風謠卽應攝其一簿研檢虛實若差殊不同僞情自露然後繩以典刑人誰不服豈有移一省之事窮革世之尤如此求過誰堪其罪斯實聖朝所宜重慎也靈太后納之乃止後遷司徒公侍中尚書令如故神龜元年詔加女侍中貂蟬同外侍中之飾澄上表諫曰高祖世宗皆有女侍中官未見綴金蟬於象珥極腥貂於鬢髮江南僞晉穆何后有女尚書而加貂璫此乃衰亂之世祆妄之服且婦人而服男子之服至陰而陽故自穆哀以降國統二絕因是劉裕所以篡逆禮容舉措風化之本請依常儀追還前詔帝從之時太后銳於興繕在京師則起永寧太上公等佛寺工費不少外州各造五級佛圖又數爲一切齋會施物動至萬計百姓疲

於土木之功金銀之價爲之踊上削奪百官祿力費損庫藏兼曲賚左右日有數千澄上表極言得失雖  
卒不從常優答禮之政無大小皆引參預澄亦盡心匡輔事有不便於人者必於諫諍殷勤不已內外咸  
敬憚之二年薨贈假黃鉞使持節都督中外諸軍事太傅領太尉公加以殊禮備九錫依晉大司馬齊王  
攸故事謚曰文宣王澄之葬也凶飾甚盛靈太后親送郊外停輿悲哭哀動左右百官會赴千餘人莫不  
欷歔當時以爲哀榮之極第四子彝襲彝字子倫繼室馮氏所生頗有父風拜通直散騎常侍及元叉專  
權而彝恥於託附故不得顯職莊帝初河陰遇害贈儀同三司青州刺史謚曰文彝庶長兄順字子和年  
九歲師事樂安陳豐初書王羲之小學篇數千言晝夜誦之旬有五日一皆通徹豐奇之白澄曰豐十五  
從師迄于白首耳目所經未見此比江夏黃童不得無雙也澄笑曰藍田生玉何容不爾十六通杜氏春秋  
下帷讀書篤志愛古性謇慄淡於榮利好飲酒解鼓琴每長吟永歎咷詠虛室宣武時上魏道頌文多  
不載起家爲給事中時高肇權重天下人士望塵拜伏順曾懷刺詣肇門門者以其年少笞云在坐大有  
貴客不肯爲通順叱之曰任城王兒可是賤也及見直往登牀揮手抗禮王公先達莫不怪憤而順辭吐  
傲然若無所覩肇謂衆賓曰此兒豪氣尙爾況其父乎及去肇加啟送之澄聞之大怒杖之數十後拜太  
常少卿以父憂去職哭泣血身自負土時年二十五便有白髮死喪抽去不復更生世人以爲孝思所

致尋除給事黃門侍郎時領軍元叉威勢尤盛凡有遷授莫不造門謝謁順拜表而已曾不詣叉又謂順曰卿何得聊不見我順正色曰天子富於春秋委政宗輔叔父宜以至公爲心舉士報國如何賣恩責人私謝豈所望也至於朝論得失順常鯁言正議曾不阿旨由此見憚出除恒州刺史順謂叉曰北鎮紛紜方爲國梗請假都督爲國屏捍叉心疑難不欲授以兵官謂順曰此朝廷之事非我所裁順曰叔父旣殺生由己自言天厭應在我躬何得復有朝廷叉彌忿憚之轉齊州刺史順自負有才不得居內每懷鬱怏形於言色遂縱酒自娛不親政事又解領軍徵爲給事黃門侍郎親友郊迎賀其得入順曰不患不入正恐入而復出耳俄兼殿中尚書轉侍中初中山王熙起兵討元叉不果而誅及靈太后反政方得改葬順侍坐西遊園因奏太后曰臣昨往看中山家葬非唯宗親哀其寃酷行路士庶見一家十喪皆爲青旆莫不酸泣叉妻時在太后側順指之曰陛下奈何以一妹之故不伏元叉之罪使天下懷冤太后嘿然不語就德興於營州反使尚書盧同往討之大敗而還屬侍中穆紹與順侍坐因論同之罪同先有近宅借紹紹頗欲爲言順勃然曰盧同終將無罪太后曰何得如侍中之言順曰同有好宅與要勢侍中豈慮罪也紹慙不敢復言靈太后頗事粧飾數出遊幸順面諍之曰禮婦人喪夫自稱未亾人首去珠珥衣不被綵陛下母臨天下垂不惑過修容飾何以示後世靈太后慙而還入召順責之曰千里相徵豈欲衆中見

辱也順曰陛下盛服炫容不畏天下所笑何恥臣之一言乎初城陽王徽慕順才名偏相賞納而廣陽王深通徵妻于氏大爲嫌隙及深自定州被徵入爲吏部尚書兼中領軍順爲詔書辭頗優美徵疑順爲深左右由是與徐紇間順於靈太后出順爲護軍將軍太常卿順奉辭於西遊園徵紇侍側順指謂靈太后曰此人魏之宰郎魏國不滅終不死亾紇聳肩而出順因抗聲叱之曰一介刀筆小人正堪爲机案之吏寧應忝茲執戟虧我彝倫遂振衣而起靈太后嘿而不言時追論順父顧託之功增任城王彝邑二千戶又析彝邑五百以封順爲東阿縣公順疾徵等間之遂爲蒼蠅賦屬疾在家杜絕慶弔後除吏部尚書兼右僕射與城陽王徵同日拜職舍人鄭儼於止車門外先謁徵後拜順順怒曰卿是佞人當拜佞王我是直人不受曲拜徵深懷謝順曰卿是高門子弟而爲北宮幸臣僕射李思沖尚與王洛誠同傳以此度之卿亦應繼其卷下見者爲之震動而順安然自得及上省登階向榻見榻甚故問都令史徐祚起祚起曰此榻曾經先王坐順卽哽塞涕泗交流久而不能言遂令換之時三公曹令史朱暉素事錄尚書高陽王雍雍欲以爲廷尉評頻煩託順順不爲用雍遂下命用之順投之於地雍聞之大怒昧爽坐都聽召尚書及丞郎畢集欲待順至於衆挫之順日高方至雍攘袂撫几而言曰身天子之子天子之弟天子之叔天子之相四海之內親尊莫二元順何人以身成命投棄於地順鬚髮俱張仰面看屋憤氣奔湧長歎而不

言久之搖一白羽扇徐而謂雍曰高祖遷宅中土創定九流官方清濁軌儀萬古而朱暉小人身爲省吏何合爲廷尉清官殿下旣先皇同氣誠宜遵旨自有恒規而復踰之也雍曰身爲丞相錄尚書如何不得用一人爲官順曰庖人雖不理庖戶祝不越樽俎而代之未聞有別旨令殿下參遷事順又厲聲曰殿下必如是順當依事奏聞雍遂笑而言曰豈可以朱暉小人便相忿恨遂起呼順入室與之極飲順之亢毅不撓皆此類也後兼左僕射余朱榮之奉莊帝召百官悉至河陰素聞順數諫諍惜其亮直謂朱瑞曰可語元僕射但在省不須來順不達其旨聞告衣冠遂便出走爲陵戶鮮于康奴所害家徒四壁無物斂止有書數千卷而已門下通事令史王才達裂裳覆之莊帝還宮遣黃門侍郎山偉巡喻京邑偉臨順喪悲慟無已旣還莊帝怪其聲散偉以狀對莊帝敕侍中元祉曰宗室喪亾非一不可周贍元僕射清苦之節死乃益彰特贈絹百匹餘不得爲例贈尚書令司徒公謚曰文烈初帝在藩順夢一段黑雲從西北直來觸東南上日月俱破復翳諸星天地盡闇俄而雲消霧散便有日出自西南隅甚明淨云長樂王日尋見莊帝從閭闥門入登太極殿唱萬歲者三百官咸加朝服謁帝唯順集書省步廊西槐樹下脫衣冠臥既寤告元暉業曰吾昨夜夢於我殊自不佳說夢因解之曰黑雲氣之惡者是北方之色終當必有北敵以亂京師害二宮殘毀百寮何者日君象也月后象也衆星百官象也以此言之京邑其當禍乎昔劉曜破

晉室以爲觸懷臺前途之事得無此乎雖然彭城王勰有文德於天下今夢其兒爲天子積德必報此必然矣但恨其得之不久所以然者出自西南以時易年不過三載但恨我不見之何者我夢臥槐樹下槐字木傍鬼身與鬼并復解冠冕此靈不死乎然亾後乃得三公贈耳皆如其夢順撰帝錄二十卷詩賦表頌數十篇並多亾失長子朗時年十七枕戈潛伏積年乃手刃康奴以首祭順墓然後詣闕請罪朝廷嘉而不問朗位司徒屬天平中爲奴所害贈尚書右僕射順弟紀字子綱隨孝武入關中位尚書左僕射華山郡王澄弟嵩字道岳孝文時位步兵校尉大司馬安定王休薨未及卒哭嵩便遊田帝聞而大怒詔曰嵩大司馬薨殂甫爾便以鷹鸇自娛有如父之痛無猶子之情捐心棄禮何其太速便可免官後兼武衛將軍孝文南伐齊將陳顯達率衆拒戰嵩身備三仗免胄直前勇冠三軍將士從之顯達奔潰帝大悅曰任城康王大有福德文武頓出其門以功賜爵高平縣侯初孝文之發洛也馮皇后以罪幽於宮內既平顯達回次穀唐原帝疾甚將賜后死曰使人不易可得顧謂任城王澄曰任城必不負我嵩亦當不負任城可使嵩也於是引嵩入內親詔遣之宣武即位爲揚州刺史威名大振後并妻穆氏爲蒼頭李太伯等所害諡曰剛侯第二子世儻頗有幹用而無行業襲爵孝莊時遷吏部尚書尋朱兆寇京師詔世儻以本官爲都督守河橋及兆至河世儻初無拒守意便隔岸遙拜遂將船五艘迎兆軍兆因得入京都破殘皆

世儒之罪時論疾之尤爲不専朱世隆所昵孝武初改封武陽縣子世儒居選曹不能厲心多所受納爲中尉彈糾坐免官孝靜時位尙書令世儒輕薄好去就興和中薨贈太尉謚曰躁戾

南安王楨皇興二年封孝文時累遷長安鎮都大將雍州刺史楨性忠謹其母疾篤憂毀異常遂有白雉遊其庭前帝聞其致感賜帛千匹以褒美之徵赴講武引見於皇信堂戒之曰公孝行著於私庭今聞彰於邦國旣國之懿親終無貧賤之慮所宜慎者略有三事一者恃親驕矜違禮僭度二者傲慢貪奢不恤政事三者飲酒遊逸不擇交友三者不去患禍將生而楨不能遵奉後乃聚斂肆情孝文以楨孝養聞名內外特加原恕削除封爵以庶人歸第禁錮終身以議定遷都復封南安王爲鎮北大將軍相州刺史帝餞楨於華林都亭詔並賦詩不能者並可聽射當使武士彎弓文人下筆帝送楨下階流涕而別太和二十年五月至鄴上日暴雨大風凍死者數十人楨又以旱祈雨于羣神鄴城有石季龍廟人奉祀之楨告神像云三日不雨當加鞭罰請雨不驗遂鞭像一百是月疽發背薨謚曰惠及恒州刺史穆泰謀反楨知而不告雖薨猶追奪爵封國除子英性識聰敏善騎射解音律微曉醫術孝文時爲梁州刺史帝南伐爲漢中別道都將後大駕臨鍾離英以大駕親動勢傾東南漢中有可乘之會表求追討帝許之以功遷安南大將軍賜爵廣武伯宣武卽位拜吏部尙書以前後軍功進爵常山侯尋詔英率衆南討大破梁曹景

宗軍梁司州刺史蔡道恭憂死三關戍棄城而走初孝文平漢陽英有戰功許復其封及爲陳顯達所敗遂寢是役也宣武大悅乃復之改封中山王既而梁入寇肥梁詔英率衆十萬討之所在皆以便宜從事英表陳事機乃擊破陰陵斬梁將二十五人及虜首五千餘級又頻破梁軍於梁城斬其支將四十二人殺獲及溺死者將五萬梁中軍大將軍臨川王蕭宏尙書左僕射柳惔等大將五人沿淮東走凡收米四十萬石英追奔至馬頭梁馬頭戍主委城遁走遂圍鍾離詔以師行已久命英爲振旅之意英表期至二月將來三月之初理在必尅但自此月一日已來霖雨連并可謂天違人願然王者行師舉動不易可以少致睽淹便生異議願聞朝廷特開遠略少復賜寬假以日月無使爲山之功中途而廢及四月水盛破橋英及諸將狼狽奔退士衆沒者十有五六英至揚州遣使送節及衣冠貂蟬章綬詔以付典有司奏獎經算失圖案効處死詔恕死爲百姓後京兆王愉反復英王封除使持節假征東將軍都督冀州諸軍事英未發而冀州已平時郢州中從事督榮祖潛引梁軍以義陽應之三關之戍並據城降梁郢州刺史婁悅嬰城自守縣瓠人白早生等殺豫州刺史司馬悅據城南叛梁將齊苟兒率衆守縣瓠悅子尙華陽公主并爲所劫詔英使持節都督南征諸軍事假征南將軍出自汝南帝以邢巒頻破早生詔英南赴義陽英以衆少累表請軍帝不許而英輒與邢巒分兵共攻縣瓠寇之乃引軍而南既次義陽將取三關英

策之曰三關相須如左右手若寇一關而二關不待攻而定攻難不如攻易東關易攻宜須先取卽黃石公所謂戰如風發攻如河決也英恐其并力於東乃使長史李華率五統向西關分其兵勢身督諸軍向東關果如英策凡禽其大將六人支將二十人卒七千米四十萬石軍資稱是還朝除尚書僕射薨贈司徒公謚獻武王英子熙字貞興好學俊爽有文才聲著於世然輕躁浮動英深慮非保家之主常欲廢之立第四子略略固請乃止累遷光祿勳時領軍于忠執政熙忠之壻也故歲中驟遷後授相州刺史熙以七月上其日大風寒雨凍死者二十餘人驢馬數十匹熙聞其祖父前事心惡之又有蛆生其庭初熙兄弟並爲清河王憚所昵及劉騰元又隔絕二宮矯詔殺憚熙乃起兵討之熙起兵甫十日爲其長史柳元章別駕游荆魏郡太守李孝怡執熙置之高樓并其子弟又遣尚書左丞盧同斬之於鄴街傳首京師始熙妃于氏知熙必敗不從其謀自初哭泣不絕至於熙死熙旣藩王加有文學風氣甚高始鎮鄴知友才學之士袁翻李琰之李神儒王誦兄弟裴敬憲等咸餽於河梁賦詩告別及將死復與知故書恨志意不遂時人矜之又熙於任城王澄薨前夢有人告之曰任城當死死後二百日外君亦不免若其不信試看任城家熙夢中顧瞻任城第舍四面牆崩無遺堵焉熙惡之覺而以告所親及熙之死也果如所夢熙兄弟二人每從英征伐在軍食暴或因迎降逐北至有斬殺無臺多增首級以爲功狀又于忠誣郭祚裴植